

## Magyarazni (Paperback)



Filesize: 6.48 MB

### ***Reviews***

*This publication is definitely not effortless to get started on studying but extremely enjoyable to see. I was able to comprehend almost everything using this created e pdf. I am pleased to let you know that here is the finest publication i have go through in my very own lifestyle and could be he very best pdf for ever.*

*(Prof. Juliana Langosh DVM)*

## MAGYARAZNI (PAPERBACK)



COACH HOUSE BOOKS, Canada, 2016. Paperback. Book Condition: New. 216 x 140 mm. Language: English . Brand New Book. The word magyarazni (pronounced MUG-yar-az-knee) means to explain in Hungarian, but translates literally as make it Hungarian. This faux-Hungarian language primer, written in direct address, invites readers to experience what it s like to be made Hungarian by growing up with a parent who immigrated to North America as a refugee. In forty-five folk-art visual poems each paired with a written poem, Hajnoczky reveals the beauty and tension of first-generation cultural identity. Because translation between cultures is always fraught - and yet somehow translate we must - Magyarazni explores language and cultural identity in the permeable space fomenting between family and society, word and image initiating us into a new alphabet of lived meaning. In reading we wonder along with Magyarazni s wandering you, we care and get entangled in the brambles of your cursive, we too are made Hungarian. - Oana Avasilichioaei Familiar but out of reach, Magyarazni reforms the language of home on the tip of your tongue, a language of knotted cursive and bubbled syntax; folksong and stovetop. Each letter blossoms as a hand-drawn flower and a sputtering drone of spits and pith. Magyarazni punctuates every I with a poppy seed, every C with the splinter-ed foil of a solemn treat. Mournful and personal, Magyarazni calls out for the language of family. - Derek Beaulieu.



[Read Magyarazni \(Paperback\) Online](#)



[Download PDF Magyarazni \(Paperback\)](#)

## Relevant PDFs

---



### **Coralie (Paperback)**

1st World Library, United States, 2005. Paperback. Book Condition: New. 216 x 140 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.Purchase one of 1st World Library s Classic Books and help...

[Read ePub »](#)

---



### **The Poor Man and His Princess (Paperback)**

Mark Martinez, United States, 2015. Paperback. Book Condition: New. 216 x 140 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.The Poor Man and His Princess is a children s short story...

[Read ePub »](#)

---



### **The Stories Mother Nature Told Her Children (Paperback)**

1st World Library, United States, 2005. Paperback. Book Condition: New. 216 x 140 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.Purchase one of 1st World Library s Classic Books and help...

[Read ePub »](#)

---



### **The Range Dwellers (Paperback)**

1st World Library, United States, 2005. Paperback. Book Condition: New. 216 x 140 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.Purchase one of 1st World Library s Classic Books and help...

[Read ePub »](#)

---



### **Finally Free (Paperback)**

Createspace Independent Publishing Platform, United States, 2016. Paperback. Book Condition: New. 216 x 140 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.Its been four years since Malakais death, and Kinara couldnt...

[Read ePub »](#)